

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete

2023. szeptember 18-án 11.00 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai **Polgármesteri Hivatal**
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

- 1. A Kőbányai Német Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.) határozat módosításáról.**
(11. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Nyitrai Molnár Gabriella Mária elnök
- 2. Elnöki beszámoló a Kőbányai Német Önkormányzat 2023. január és szeptember közötti időszakban megtartott - munkatervben jelzett, illetve azon kívüli – programjairól.**
(12. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Nyitrai Molnár Gabriella Mária elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a joganehenrietta@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2023. szeptember 14.

Üdvözlettel,

Nyitrai Molnár Gabriella Mária s.k.
elnök

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Német Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.)
határozat módosításáról

I. Tartalmi összefoglaló

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2023. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. Az Önkormányzat 2023. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2023. január 1. és 2023. június 30. között mindösszesen 1 143 781 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 880 304 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 210 000 Ft összeggel, továbbá 53 744 Ft pénzmaradvány igénybevétele indokolja.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 236 220 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 16 520 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 891 041 Ft összeggel emelkedett.

II. Hatásvizsgálat

A Határozat szerint az elnök köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni a Határozat módosítását a 2023. január 1. és 2023. június 30. közötti időszakra vonatkozóan.

Az elnöki előterjesztés elfogadásával a Határozaton átvezetésre kerülnek a 2023. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról. Az Njt. 132. § (1) bekezdése alapján az önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért pedig az elnök felel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Német Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.) határozat módosításáról szóló határozatot.

Budapest, 2023. szeptember „14”



Gabriella Molnár
Molnár Gabriella Mária
elnök

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2023. (... ..) határozata

**a Kőbányai Német Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Német Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetésének

a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 233 781 Ft,

b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 233 781 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

a) költségvetési bevételek: 2 130 304 Ft,

b) költségvetési kiadások: 2 233 781 Ft,

c) költségvetési működési hiány: 691 251 Ft,

d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,

e) költségvetési hiány összesen: 691 251 Ft,

f) finanszírozási bevételek: 691 251 Ft,

g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,

h) finanszírozási többlet: 691 251 Ft,

i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

3. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

4. Ezt a határozatot 2023. június 30-ától kell alkalmazni.

Kőbányai Német Önkormányzat
Működési és Felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C		D	E
		működés kötelező	működés önként		
1.	Megnevezés				
2.	Bevételek				
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 130 304			2 130 304
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0
5.	B3 Közhatalmi bevételek				0
6.	B4 Működési bevételek				0
8.	B5 Felhalmozási bevételek				0
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0
10.	Költségvetési bevételek összesen	2 130 304	0	0	2 130 304
11.	B813 Maradvány igénybevétele	103 477			103 477
12.	Finanszírozási bevételek összesen	103 477	0	0	103 477
13.	Bevételek összesen	2 233 781	0	0	2 233 781
14.	Kiadások				
15.	K1 Személyi juttatások	60 000	336 220		396 220
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	8100	37 501		45 601
17.	K3 Dologi kiadások	1 574 180	90 780		1 664 960
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások				0
21.	K6 Beruházások			127 000	127 000
22.	K7 Felújítások				0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0
23.	Költségvetési kiadások összesen	1 642 280	464 501	127 000	2 233 781
24.	Finanszírozási kiadások				0
25.	Kiadások összesen	1 941 383	453 002	297 170	2 691 555
26.	Költségvetési hiány-többlet				-691 251
27.	Finanszírozási hiány-többlet				691 251
28.	Összes hiány-többlet				0
29.	Hiány belső finanszírozása				691 251

Köbányai Német Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételi és kiadási

2. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

A	B		C		D		E		F	H	I	J	K
	2023. évi előirányzat működés kötelező	2023. évi előirányzat működés önként	2023. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2023. évi előirányzat felhalmozás összesen	Előirányzat-változtatás	működés kötelező	működés önként	2023.06.30. előirányzat					
1.	Megnevezés												
2.	Bevételek												
3.	1 040 000						1 040 000	1 090 304		2 130 304			2 130 304
4.							0	0					0
5.							0	0					0
6.							0	0					0
8.							0	0					0
7.							0	0					0
9.							0	0					0
10.	1 040 000	0	0	0	0	0	1 040 000	1 090 304		2 130 304	0	0	2 130 304
11.	50 000						50 000	53 477		103 477			103 477
12.	50 000	0	0	0	0	0	50 000	53 477		103 477	0	0	103 477
13.	1 090 000	0	0	0	0	0	1 090 000	1 143 781		2 233 781	0	0	2 233 781
14.	Kiadások												
15.	60 000		100 000				160 000	236 220		60 000	336 220		396 220
16.	8 100		20 981				29 081	16 520		8 100	37 501		45 601
17.	746 919		27 000				773 919	891 041		1 574 180	90 780		1 664 960
18.							0	0					0
19.							0	0					0
21.				127 000			127 000	0				127 000	127 000
22.							0	0					0
20.							0	0					0
23.	815 019	147 981	147 981	127 000	127 000	1 090 000	1 090 000	1 143 781		1 642 280	464 501	127 000	2 233 781
24.	815 019	147 981	147 981	127 000	127 000	1 090 000	1 090 000	1 143 781		1 941 383	453 002	297 170	2 691 555
25.	224 981	-147 981	-147 981	-127 000	-127 000	-50 000	-50 000						-691 251
26.	50 000	0	0	0	0	50 000	50 000						691 251
27.	274 981	-147 981	-147 981	-127 000	-127 000	0	0						0
28.	50 000	0	0	0	0	50 000	50 000						691 251
29.	50 000	0	0	0	0	50 000	50 000						691 251

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére

a Kőbányai Német Önkormányzat 2023. január és szeptember közötti időszakban megtartott - munkatervben jelzett, illetve azon kívüli – programjairól

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2023. (II. 27.) határozatával fogadta el a Kőbányai Német Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi munkatervét.

2023. évi munkatervben megtartott programok:

- 1.) Az Önkormányzat 2023. június 11-én megszervezte a 6. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát (a továbbiakban: Gasztronómiai Nap) a Kocsis Sándor Sportközpont (székhely: 1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán. Erre figyelemmel az Önkormányzat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Gasztronómiai Napon a nemzetiségek színpadára egy maximum 15 perces műsort szervezett. Ez a műsor lehetett tánc, zenekar, ének, vers, amellyel az adott nemzetiség a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudta mutatni. Ezen kívül minden nemzetiségnek, amelynek képviselői részt vettek a rendezvényen volt saját asztala, ahol szintén bemutathatták szokásaikat, kultúrájukat, gasztronómiájukat, kiállíthat, esetleg valamilyen kézműves foglalkozást tarthattak. Az Önkormányzat a Gasztronómiai Napra összesen 30 000 Ft összeget biztosított a 2023. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
- 2.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. június 18-án a Szent László Plébánia kiállítótermében (1105 Budapest, Szent László tér 25.) megszervezte E. Szabó Margit textilművész és Krausz Margit festőművész „Színek és fények” képzőművészeti kiállítását, amelynek költségeihez 540 000 Ft összeget biztosított a 2023. évi költségvetés működési, a 2022. évi feladatalapú dologi kiadások, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi támogatása sora terhére.
- 3.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közös szervezésben – részt vett a 2023. június 22-e és 25-e között megrendezett Kőbányai Szent László Napok rendezvényen, valamint 2023. június 25-én megtartott Szent László szobor előtti koszorúzáson. Ennek okán javaslom, hogy a koszorúzás költségeihez mindösszesen 10 000 Ft összeget biztosítson az Önkormányzat a 2023. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai német közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért a programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges volt.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi ügyekben - a törvény keretei között - önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2023. szeptember 14.

Nyitrainé Molnár Gabriella Mária s.k.
elnök

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2023. (IX. 18.) határozata

a 6. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvényen való részvételi költségek támogatásáról

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2023. június 11-én megrendezett 6. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvény részvételi költségeinek támogatása érdekében 30 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2023. (IX. 18.) határozata

a „Színek és fények” képzőművészeti kiállítás költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a német kultúra terjesztése céljából 2023. június 18-án a Szent László Plébánia parókiáján megszervezett E. Szabó Margit textilművész és Krausz Margit festőművész „Színek és fények” képzőművészeti kiállítás költségeinek támogatása érdekében 540 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés működési, a 2022. évi feladatalapú dologi kiadások, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi támogatása sora terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálja. A támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2023. (IX. 18.) határozata

a 2023. évi Szent László szobor előtti koszorúzás költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2023. június 25-ei Szent László szobor előtti koszorúzáson való részvétel költségeinek támogatása érdekében 10 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**KŐBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2023. szeptember 18-án 11.00 órai kezdettel Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Nyitrainé Molnár Gabriella Mária	elnök
Bartha László Istvánné	képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Nyitrainé Molnár Gabriella Mária elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy a testületi ülésen 2 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.*

Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Bartha László Istvánné képviselőt bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Bartha László Istvánné: vállalom a tisztséget.

Elnök: kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

19/2023. (IX.18.) határozat jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Bartha László Istvánné képviselőt választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.*

20/2023. (IX. 18.) határozat a Kőbányai Német Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Német Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.) határozat módosításáról.**
(11. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Nyitrai Molnár Gabriella Mária elnök

2. **Elnöki beszámoló a Kőbányai Német Önkormányzat 2023. január és szeptember közötti időszakban megtartani tervezett – munkatervben jelzett, illetve azon kívüli – programjainak támogatásáról**
(12. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Nyitrai Molnár Gabriella Mária elnök

1. napirendi pont

A Kőbányai Német Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.) határozat módosításáról.

Elnök: tájékoztatom a képviselőket arról, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján előterjesztem a Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2023. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. Az Önkormányzat 2023. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2023. január 1. és 2023. június 30. között mindösszesen 1 143 781 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 880 304 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 210 000 Ft összeggel, továbbá 53 744 Ft pénzmaradvány igénybevétele indokolja.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 236 220 Ft összeggel, a

munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 16 520 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 891 041 Ft összeggel emelkedett.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

**Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének
21/2023. (IX. 18.) határozata
a Kőbányai Német Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Német Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 8/2023. (II. 27.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetésének

- a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 233 781 Ft,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 233 781 Ft.
2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:
- a) költségvetési bevételek: 2 130 304 Ft,
 - b) költségvetési kiadások: 2 233 781 Ft,
 - c) költségvetési működési hiány: 691 251 Ft,
 - d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
 - e) költségvetési hiány összesen: 691 251 Ft,
 - f) finanszírozási bevételek: 691 251 Ft,
 - g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
 - h) finanszírozási többlet: 691 251 Ft,
 - i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

3. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

4. Ezt a határozatot 2023. június 30-ától kell alkalmazni.

Elnök: megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az egyes napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Német Önkormányzat 2023. január és október közötti időszakban megtartott – munkatervben jelzett, illetve azon kívüli – programjainak támogatásáról

Elnök: tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2023. (II. 27.) határozatával fogadta el a Kőbányai Német Önkormányzat 2023. évi munkatervét.

2023. évi munkatervben jelzett programok:

1.)Az Önkormányzat 2023. június 11-én megszervezte a 6. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát (a továbbiakban: Gasztronómiai Nap) a Kocsis Sándor Sportközpont (székhely: 1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán.

Erre figyelemmel az Önkormányzat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Gasztronómiai Napon a nemzetiségek színpadára egy maximum 15 perces műsort szervezett. Ez a műsor lehetett tánc, zenekar, ének, vers, amellyel az adott nemzetiség a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudta mutatni. Ezen kívül minden nemzetiségnek, amelynek képviselői részt vettek a rendezvényen volt saját asztala, ahol szintén bemutathatták szokásaikat, kultúrájukat, gasztronómiájukat, kiállíthat, esetleg valamilyen kézműves foglalkozást tarthattak.

Az Önkormányzat a Gasztronómiai Napra összesen 30 000 Ft összeget biztosított a 2023. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. június 18-án a Szent László Plébánia kiállítótermében (1105 Budapest, Szent László tér 25.) megszervezte E. Szabó Margit textilművész és Krausz Margit festőművész „Színek és fények” képzőművészeti kiállítását, amelynek költségeihez 540 000 Ft összeget biztosított a 2023. évi költségvetés működési, a 2022. évi feladatalapú dologi kiadások, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi támogatása sora terhére.

3.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közös szervezésben – részt vett a 2023. június 22-e és 25-e között megrendezett Kőbányai Szent László Napok rendezvényen, valamint 2023. június 25-én megtartott Szent László szobor előtti koszorúzáson.

Ennek okán javaslom, hogy a koszorúzás költségeihez mindösszesen 10 000 Ft összeget biztosítson az Önkormányzat a 2023. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

22/2023. (IX. 18.) határozata

a 6. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvényen való részvételi költségek támogatásáról

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2023. június 11-én megrendezett 6. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvény részvételi költségeinek támogatása érdekében 30 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

23/2023. (IX. 18.) határozata

a „Színek és fények” képzőművészeti kiállítás költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a német kultúra terjesztése céljából 2023. június 18-án a Szent László Plébánia parókiáján megszervezett

E. Szabó Margit textilművész és Krausz Margit festőművész „Színek és fények” képzőművészeti kiállítás költségeinek támogatása érdekében 540 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés működési, a 2022. évi feladatalapú dologi kiadások, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi támogatása sora terhére. A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálja. A támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

24/2023. (IX. 18.) határozata

a 2023. évi Szent László szobor előtti koszorúzás költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2023. június 25-ei Szent László szobor előtti koszorúzáson való részvétel költségeinek támogatása érdekében 10 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök


Elnök: megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a kettes napirendi pontot lezárom.

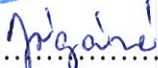
Elnök: megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel a képviselők részéről nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Előbbiekre figyelemmel megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **11.10** órakor bezárom.

K.m.f.


Nyitrainé Molnár Gabriella Maria
elnök




Bartha László Istvánné
jegyzőkönyv-hitelesítő


Jógáné Szabados Henrietta
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Német Önkormányzat 2023. szeptember 18-ai testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Nyitrai Molnár Gabriella Mária elnök

Bartha László Istvánné elnökhelyettes

Nyitrai Molnár Gabriella
Bartha László Istvánné

Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)

Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

Dr. Kappel Patrícia

Jógáné Szabados Henrietta